

6<sup>th</sup> Most Spoken language Wikipedia

বাংলা উইকিপিডিয়া

**Bengali Wikipedia**

<http://bn.wikipedia.org/>

By Jayanta Nath, Administrator & Member Wikimedia India



# 6<sup>th</sup> most spoken language

Rank	Language	Primary Country	Total Country	People (in Core )	Wiki Article Rank
1	Chinese	China	31	121	12
2	Spanish	Spain	44	32.9	8
3	English	UK	112	32.8	1
4	Arabic	Arab	57	22.1	27
5	Hindi	India	20	18.2	39
6	Bengali	Bangladesh	10	18.1	76

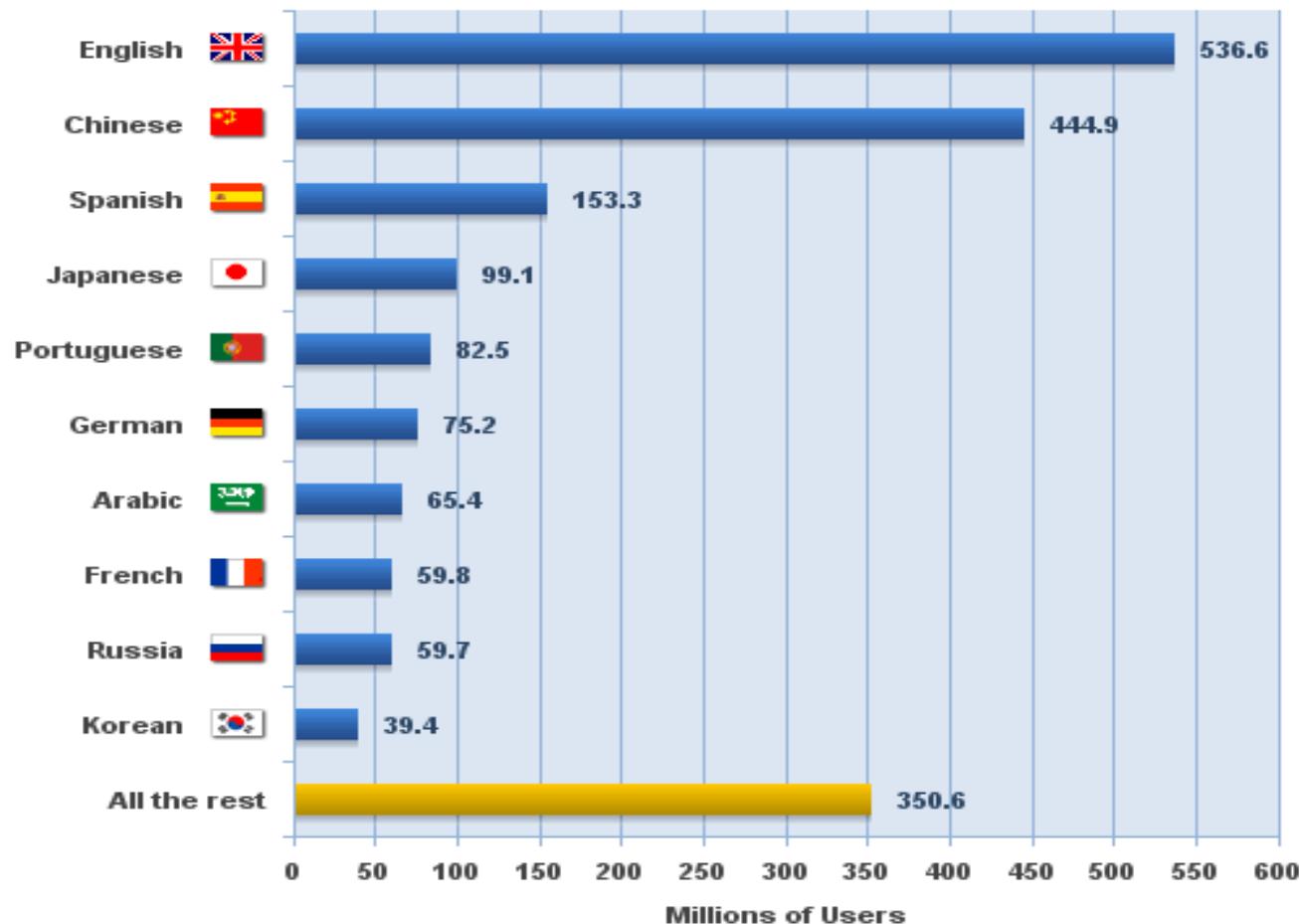
[http://www.ethnologue.com/ethno\\_docs/distribution.asp?by=size](http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=size)  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Multilingual\\_statistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Multilingual_statistics)



# Language & Net statistic



## Top Ten Languages in the Internet 2010 - in millions of users



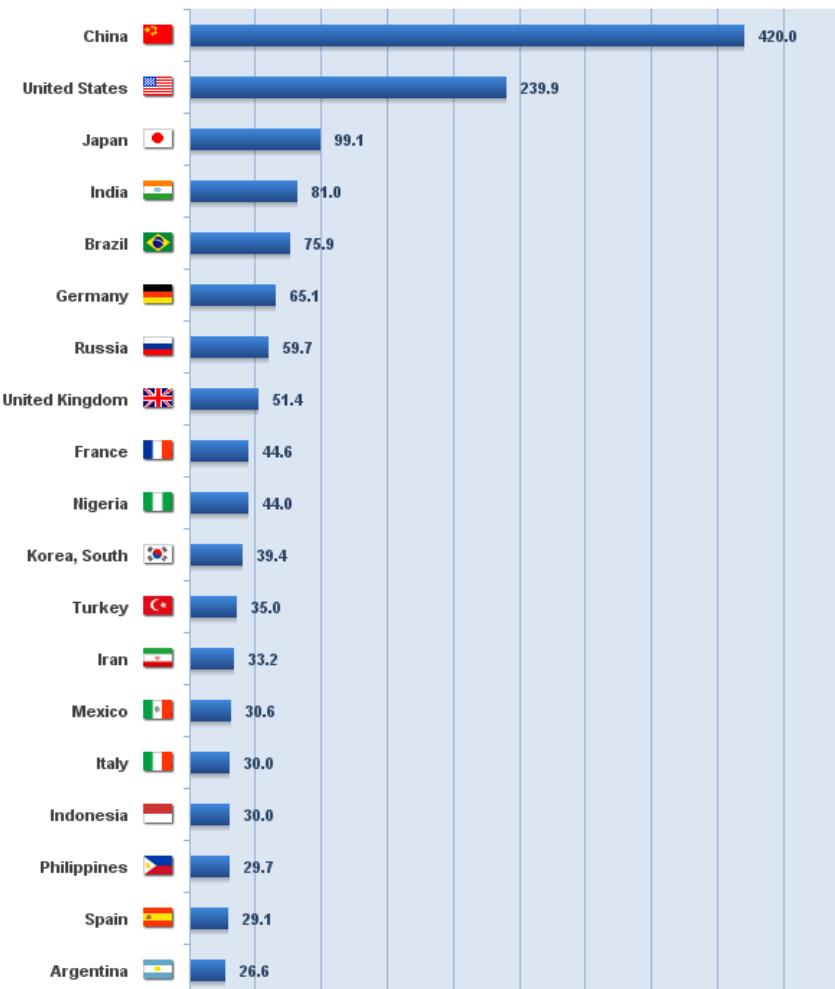


উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ

# Country & Net statistic

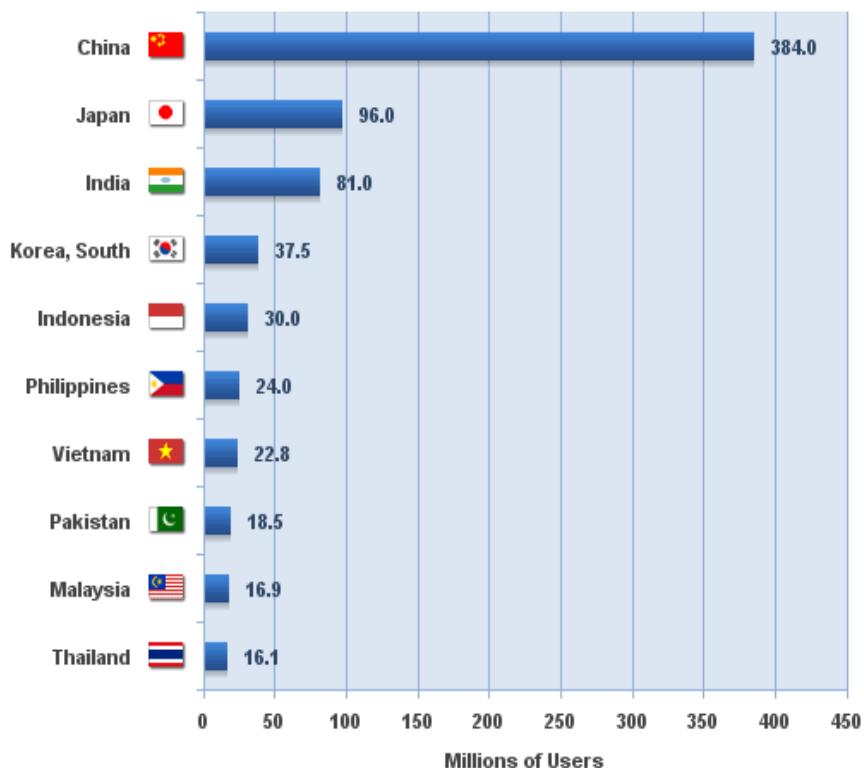


## INTERNET TOP 20 COUNTRIES With Highest Number of Users (2010)



## Internet in Asia - 2009

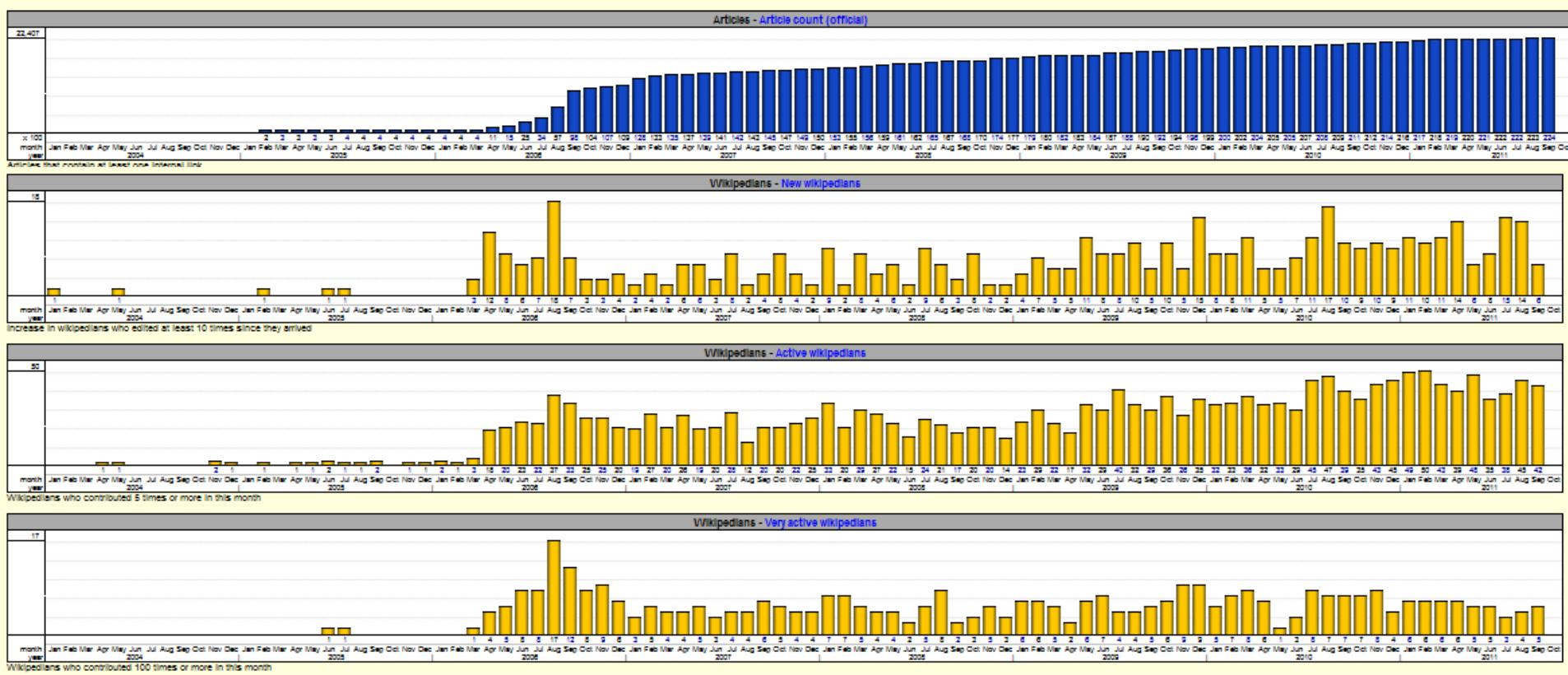
### Internet Top Countries in Asia



Source: [www.internetworldstats.com/stats3.htm](http://www.internetworldstats.com/stats3.htm)  
Estimated Internet users in Asia 764,435,900 for 2009  
Copyright © 2010, Miniwatts Marketing Group



# Growth of Bengali Wikipedia





# Growth of Bengali Wikipedia



**Started in March 2004**

- 2004-1000 article
- 2006-5000 article
- 2007-10000 article
- 2008- 15000 article
- 2010- 20000 article
- 2011-22000 articles



# Indian Language Wikipedia

উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ

No	Language	Language (local)	Wiki	Articles	Total	Edits	Admins	Users	Active Users	Images	Depth
1	<a href="#">English</a>	<a href="#">English</a>	<a href="#">en</a>	<a href="#">37,03,613</a>	2,46,43,449	<a href="#">47,78,22,337</a>	<a href="#">1,545</a>	<a href="#">1,50,59,651</a>	<a href="#">1,44,408</a>	<a href="#">8,40,420</a>	620
39	<a href="#">Hindi</a>	<a href="#">हिन्दी</a>	<a href="#">hi</a>	<a href="#">99,473</a>	4,13,304	<a href="#">13,50,090</a>	<a href="#">7</a>	<a href="#">49,631</a>	<a href="#">223</a>	<a href="#">4,833</a>	33
54	<a href="#">Telugu</a>	<a href="#">తెలుగు</a>	<a href="#">te</a>	<a href="#">48,375</a>	1,04,729	<a href="#">6,39,983</a>	<a href="#">16</a>	<a href="#">20,630</a>	<a href="#">130</a>	<a href="#">5,838</a>	8
63	<a href="#">Tamil</a>	<a href="#">தமிழ்</a>	<a href="#">ta</a>	<a href="#">35,061</a>	98,300	<a href="#">8,68,135</a>	<a href="#">23</a>	<a href="#">29,666</a>	<a href="#">244</a>	<a href="#">5,633</a>	29
64	<a href="#">Marathi</a>	<a href="#">मराठी</a>	<a href="#">mr</a>	<a href="#">34,328</a>	90,493	<a href="#">8,10,818</a>	<a href="#">9</a>	<a href="#">17,695</a>	<a href="#">141</a>	<a href="#">3,036</a>	24
	<a href="#">Bishnupriya</a>										
74	<a href="#">Manipuri</a>	<a href="#">মণিপুরী</a>	<a href="#">bpy</a>	<a href="#">24,754</a>	56,720	<a href="#">6,03,500</a>	<a href="#">1</a>	<a href="#">8,405</a>	<a href="#">23</a>	<a href="#">176</a>	18
76	<a href="#">Bengali</a>	<a href="#">বাংলা</a>	<a href="#">bn</a>	<a href="#">22,273</a>	2,43,310	<a href="#">10,47,596</a>	<a href="#">9</a>	<a href="#">23,549</a>	<a href="#">165</a>	<a href="#">816</a>	424
81	<a href="#">Gujarati</a>	<a href="#">ગુજરાતી</a>	<a href="#">gu</a>	<a href="#">20,820</a>	30,448	<a href="#">1,64,355</a>	<a href="#">5</a>	<a href="#">8,838</a>	<a href="#">73</a>	<a href="#">320</a>	1
82	<a href="#">Malayalam</a>	<a href="#">മലയാളം</a>	<a href="#">ml</a>	<a href="#">19,034</a>	1,28,056	<a href="#">11,45,002</a>	<a href="#">17</a>	<a href="#">27,861</a>	<a href="#">270</a>	<a href="#">1,697</a>	293
87	<a href="#">Urdu</a>	<a href="#">اردو</a>	<a href="#">ur</a>	<a href="#">17,111</a>	59,545	<a href="#">4,52,856</a>	<a href="#">10</a>	<a href="#">15,906</a>	<a href="#">97</a>	<a href="#">3,395</a>	
91	<a href="#">Nepali</a>	<a href="#">नेपाली</a>	<a href="#">ne</a>	<a href="#">15,511</a>	33,152	<a href="#">1,49,264</a>	<a href="#">6</a>	<a href="#">6,989</a>	<a href="#">64</a>	<a href="#">718</a>	6
103	<a href="#">Kannada</a>	<a href="#">ಕನ್ನಡ</a>	<a href="#">kn</a>	<a href="#">10,895</a>	27,772	<a href="#">2,28,832</a>	<a href="#">6</a>	<a href="#">9,488</a>	<a href="#">58</a>	<a href="#">2,296</a>	20
131	<a href="#">Sanskrit</a>	<a href="#">संस्कृतम्</a>	<a href="#">sa</a>	<a href="#">5,035</a>	9,852	<a href="#">1,26,776</a>	<a href="#">6</a>	<a href="#">5,017</a>	<a href="#">45</a>	<a href="#">39</a>	12
160	<a href="#">Pali</a>	<a href="#">पालि</a>	<a href="#">pi</a>	<a href="#">2,790</a>	3,852	<a href="#">79,710</a>	<a href="#">1</a>	<a href="#">1,705</a>	<a href="#">15</a>	<a href="#">1</a>	3
177	<a href="#">Punjabi</a>	<a href="#">ਪੰਜਾਬੀ</a>	<a href="#">pa</a>	<a href="#">1,994</a>	8,984	<a href="#">54,829</a>	<a href="#">2</a>	<a href="#">3,434</a>	<a href="#">22</a>	<a href="#">175</a>	75
197	<a href="#">Odia</a>	<a href="#">ଓଡ଼ିଆ</a>	<a href="#">or</a>	<a href="#">1,356</a>	8,943	<a href="#">53,168</a>	<a href="#">1</a>	<a href="#">2,304</a>	<a href="#">50</a>	<a href="#">22</a>	186
227	<a href="#">Assamese</a>	<a href="#">অসমীয়া</a>	<a href="#">as</a>	<a href="#">535</a>	3,562	<a href="#">20,061</a>	<a href="#">4</a>	<a href="#">2,908</a>	<a href="#">44</a>	<a href="#">186</a>	180



# Indian Language Wikipedia



Language	Started	Views per month	Articles
Hindi	July, 2003	64,72,194	88,716
Marathi	May, 2003	31,15,812	34,521
Tamil	Sep, 2003	30,51,815	32,628
Telugu	Dec, 2003	24,34,079	48,653
Malayalam	Dec, 2002	22,86,316	18,584
Bengali	Jan, 2004	19,28,436	22,239
Kannada	June, 2003	12,01,317	11,314
Urdu		11,02,814	17,192
Nepal Bhasa		7,87,805	71,625
Gujarati	Dec, 2003	7,11,148	20,087
Bishnupriya Manipuri		6,40,642	24,819



# Indian Language Wikipedia



Language	Started	Views per month	Articles
Nepali		6,16,352	14,896
Sinhala		5,96,004	7,695
Burmese		3,93,250	6,435
Sanskrit		2,90,600	5,248
Punjabi	Jun, 2002	2,19,398	2,053
Bihari		1,56,923	2,687
Oriya	Jun, 2002	1,32,917	1,022
Pali		1,04,568	2,702
Assamese		85,478	362
Sindhi		63,784	460
Kashmiri		54,562	379



# Statistics

## Bengali Wikipedia

### Bengali Wikipedia at a glance May 2011

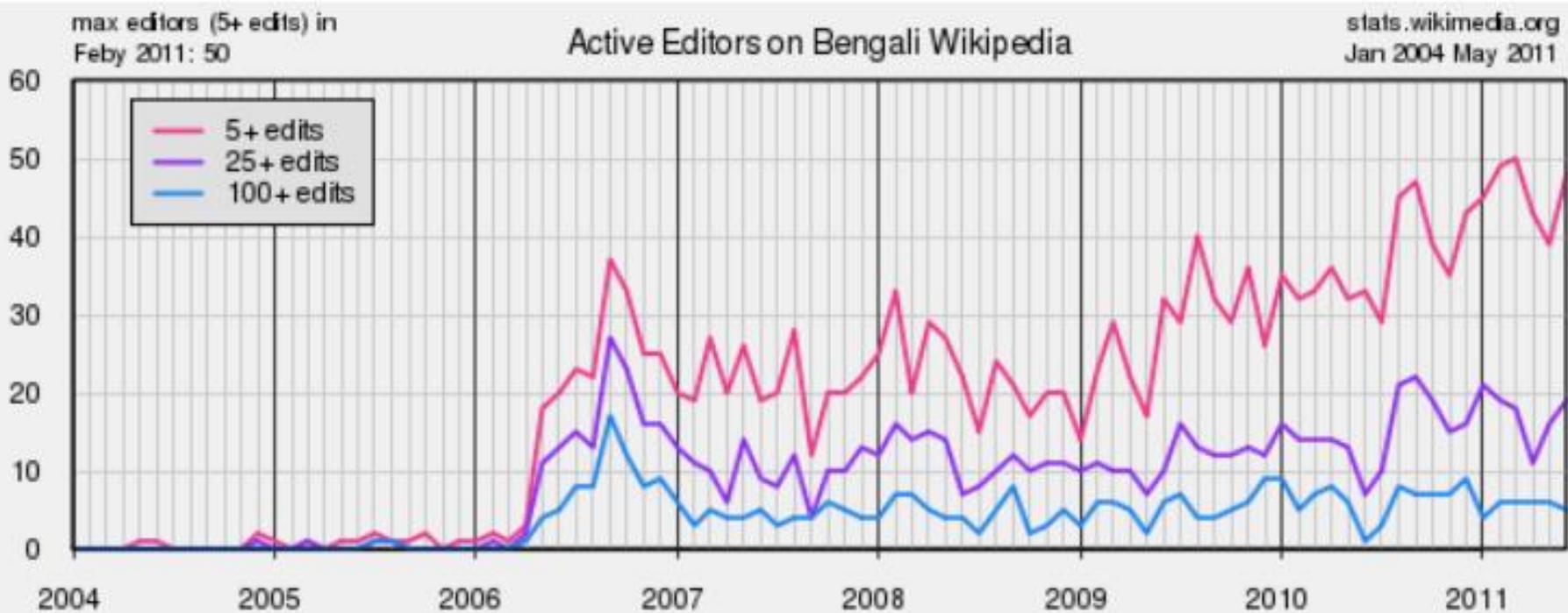
Data are for last month with available database snapshots (dump system is recovering from backlog after server outage)

top ←	Data	Yearly change	Monthly change
Page Views per Month	1,928,436	--	--
Article Count	22,239	+8%	+0%
New Articles per Day	2	--	--
Edits per Month	17,628	+153%	+103%
Active Editors	48	+45%	+23%
Very Active Editors	5	+400%	-17%
New Editors	6	+20%	-57%
Speakers	230,000,000	--	--
Editors per Million Speakers	0.2	--	--



উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ

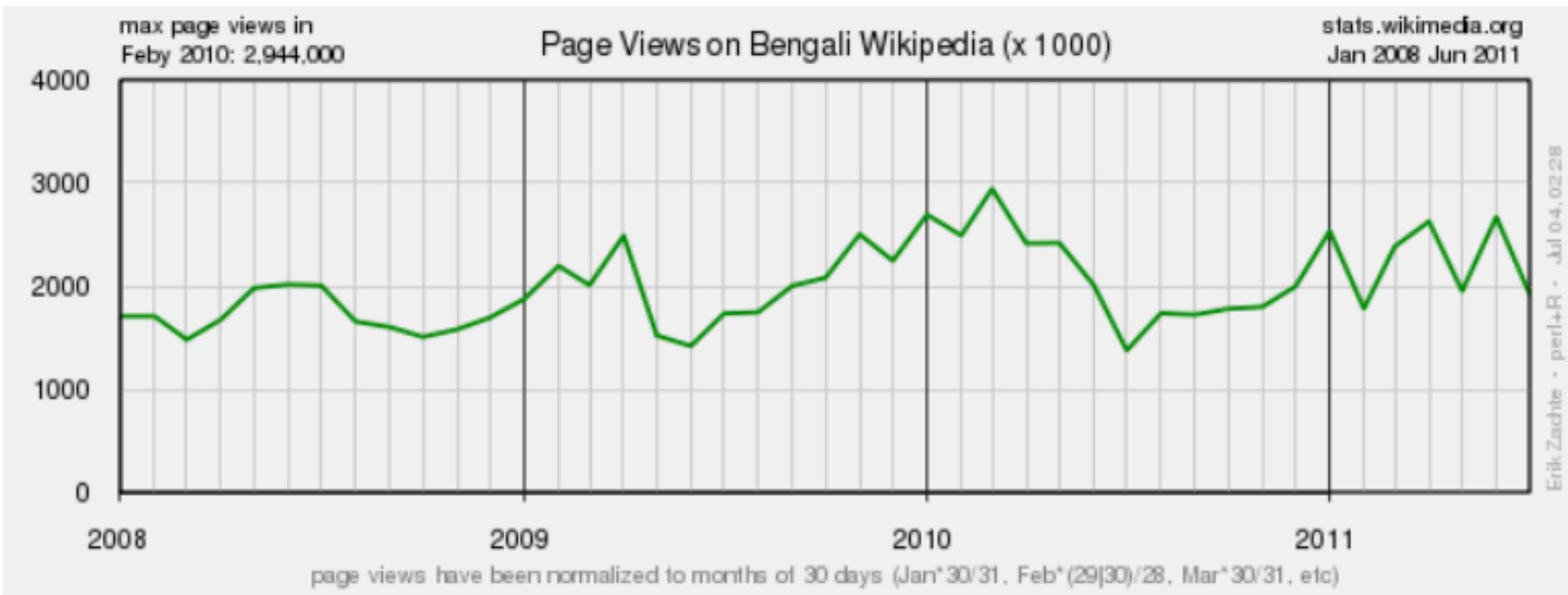
# Active Editors





# Page Views

উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ





# Sister Projects in Bengali



- Wikipedia – 22,239 articles
- Wikisource – 5,360 texts
- Wiktionary – 702 entries
- Wikibooks – 135 entries



# Our Activities

- Wikipedia Monthly Meetups
  - Creating awareness
  - Discussing editing related issues
  - Networking with editors & users
  - Chalking out the roadmap for future
- Bengali Editing Workshops
  - Demo with hands on
  - Sorting out platform & browser specific issues





# 1<sup>st</sup> Meetup Kolkata



The Computer Society of India (CSI)  
11-December-2010



# 1<sup>st</sup> Meetup Kolkata



**Making Wikipedia popular, in Bengali**

**Suruchi Gupta**  
suruchi.gupta@hindustantimes.com

The Bengali Wikipedia has finally found a foothold in the city with their first meet-up organised on Dec 11, upon the Wikipedia co-founder Jimmy Wales' insistence. It is amazing to note that with more than 21,000 Bengali articles, with about 2,000 being rated as belonging to 'good quality', there are only 10 Bengali Wikipedians (contributors to Bengali Wikipedia), who log in daily to add their voluntary contribution to the world's largest encyclopaedia. Two of these, Jayanta Nath, civil engineer and Bengali Wikipedia administrator, and Arnab Dutta, a college student, are from Kolkata. The third is from Nadia apart from another six in Bangladesh and one from USA.

A small gathering of Wikipedia enthusiasts turned up for the meet-up, sharing facts and problems they face on Bengali Wikipedia. Currently, there are about 15,000 registered Bengali Wikipedians around the world, of whom 150 are active. "The existing Bengali

**Jimmy Wales**

articles are not software translated, but are manually done by the contributors. But of the 21,000 articles, about 90% are either stubs, or erroneous, or, not written from a neutral perspective," informs Indranil Das Gupta, founder, Kolkata Linux User Group, and English Wikipedia contributor.

According to the active users, there is a lack of awareness about what and how can people work on the Bengali Wikipedia. "The Malayalam

Wikipedia users, to spread their language's Wikipedia, used the medium of an offline CD comprising 500 good Malayalam articles. They distributed this CD to about 7,000-8,000 schools in Kerala with help of the government. Now, they have about 350 regular users, as against the mere eight-nine users they had prior to the awareness campaign," adds Indranil.

Bengali Wikipedians cannot replicate the same for want of a standard keyboard to be used for the Bengali font. "Unlike in Kerala, here we do not have any governmental initiative on pushing computer education in Bengali," informs Indranil. Such attention, to

one of the world's richest languages, is also, what the Wikipedians are trying to draw the attention to.

As of this day, the English Wikipedia has about 75,000 India-related articles. The volunteers are also trying to raise awareness on the fact that Wikipedia is trying to bring alive 'dead' languages like Sanskrit, Pali and Latin.

Finally, Indranil quashes the "validity" criticisms Wikipedia has against it. "Just because it is an Open Source Software (OSS), does not mean it cannot be trusted. People do not know that about 70 % of the world's websites, including Google, Gmail and Facebook are on OSS."

## Media Coverage

[Hindustan Times : "Making Wikipedia popular in Bengali"](#), 2010 Dec 15, Kolkata edition.



# Wiki 10 Celebration Kolkata



**Seagull Arts and Media Resource centre  
15-January-2011**



# 1<sup>st</sup> Women's Wikipedia Workshop, Kolkata



## Wiki wants women

Suruchi Gupta

suruchi.gupta@hindustantimes.com

The international media is abuzz with the gender gap in Wikipedia contributors around the world. Also, a survey by Wikimedia Foundation shows that English Wiki has only 13% women editors. To level this skewed ratio, the Indian Wikipedia community (communities in different languages across the country) is holding Women's Wikipedia Workshops (WWW) across several cities, including Kolkata. Probably a first of its kind initiative, it is experimental in nature, with future course depending on response from the first few ones.

"We are trying to understand the cause of this trend, psychological or technological. Though no statistics support it, one can say half the users on Facebook are women. There are women bloggers, too. So computer illiteracy is not an issue," says Cherian Timu Abraham, administrator in English Wikipedia.

"Our goal is to double the



Participants at the Women's Wikipedia Workshop in Kolkata; Bishakha Datta (right)

percentage of women by 2015, not just in India, but around the world," says Bishakha Datta, member, Wikimedia Foundation Board of Trustees. However, there is no denying that social networking websites have more user-friendly applications than Wikipedia. To edit Wiki, one needs to know syntax, which many say is no rocket science either. "From my interactions with women, I have observed that they are more users than contributors," adds Timu.

In the Indian context, Bishakha explains, Wikipedia has been organising workshops at premier engineering

colleges, as breaking the technological barrier there is the easiest. "It is coincidental that men are present in these institutes in larger numbers. But Wikipedia follows a decentralised medium, with various languages taking it ahead the way they want to."

But for now, not more than two-three women attend the workshops, says Timu. "Women think this is 'geek-dom', and not for them. Add to this, women feel marginalised in using public resources, not taking up things which are 'out there' for all," says Rimi B. Chatterjee, author, blogger and Wikipedia contributor.

Adds Bishakha, "Visit the 'discussion' section of the topic 'woman' on English Wikipedia and you will know what I mean." The section is holding a stiff debate on which picture is suitable to represent 'woman' — dressed or nude, anatomical or general, etc.

Sanhita Gender Resource Centre collaborated with Wikimedia Foundation to "explore the use of Bangla Wiki to make information on women's rights and issues accessible," says Soma Sen Gupta, director, SGRC. The city held its first WWW on March 18, with 20 women participants.

**Seagull Arts and Media Resource centre**

18-March-2011

**Supported by Sanhita**



# 7th Meetup Kolkata



**Atmabikash Samiti Hall  
10-September-2011**



# Partner Organizations

- Computer Society of India
- Free Software Foundation
- West Bengal Free Software Mancha
- Seagull Arts and Media Resource Centre
- Indian Institute of Foreign Trade
- Atmabikash Samiti



# Wikimedia Bangladesh Chapter



**WIKIMEDIA  
BANGLADESH**





# Our community

Bangladesh



West Bengal, India





# Roadmap

- Wikipedia workshops in universities
- Wikipedia Monthly Meetups
- Wikipedia Takes Kolkata
- Forming Special Interest Group
- Wiki Marathon
- Wiki-Photo Walk Kolkata
- WikiConference India, Kolkata 2014





# Appeal from Community

Only Bengali people can contribute & expand, so it is our duty to promote Bengali Wikipedia to every Bengali Person

কেবল মাত্র বাঙালীরাই বাংলা উইকিপিডিয়ার উন্নতি করতে পারেন, তাই আমাদেরই কর্তব্য বাংলা উইকিপিডিয়ার কথা প্রতিটি বাঙালীর কাছে পৌছে দেওয়া।





উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ

# Q & A



উইকিপিডিয়া  
একটি মুক্ত বিশ্বকোষ

# Common Q

- Who check the Wikipedia?
- How authenticate Wikipedia content?
- How do we know content is right or wrong?
- Are there any editorial board?

